PSG 4.0.230F

Návod na montáž, zapojenie a používanie · katalógové číslo 37430

POWER-SIGNAL-GENERATOR
Elektronický generátor zvukovej a optickej signalizácie s dvoma kanálmi na rozlíšenie volaní.

Model PSG 230(F) má okrem napájania SELV aj voliteľnú svorkovnicu pre 230 V AC (100 mA).



Elektronický generátor zvukovej a optickej signalizácie s dvoma kanálmi na rozlíšenie volaní. Model PSG 230(F) má okrem napájania SELV aj voliteľnú svorkovnicu pre 230 V AC (100 mA).

Určené použitie

Zariadenie používajte výhradne ako signalizačný alebo zvončekový systém. Nezakrývajte ho predmetmi, prikrývkami ani závesmi a neumiestňujte ho k otvorenému ohňu. Kryt neotvárajte bez oprávnenia; v zariadení sa môžu nachádzať vysoké napätia.

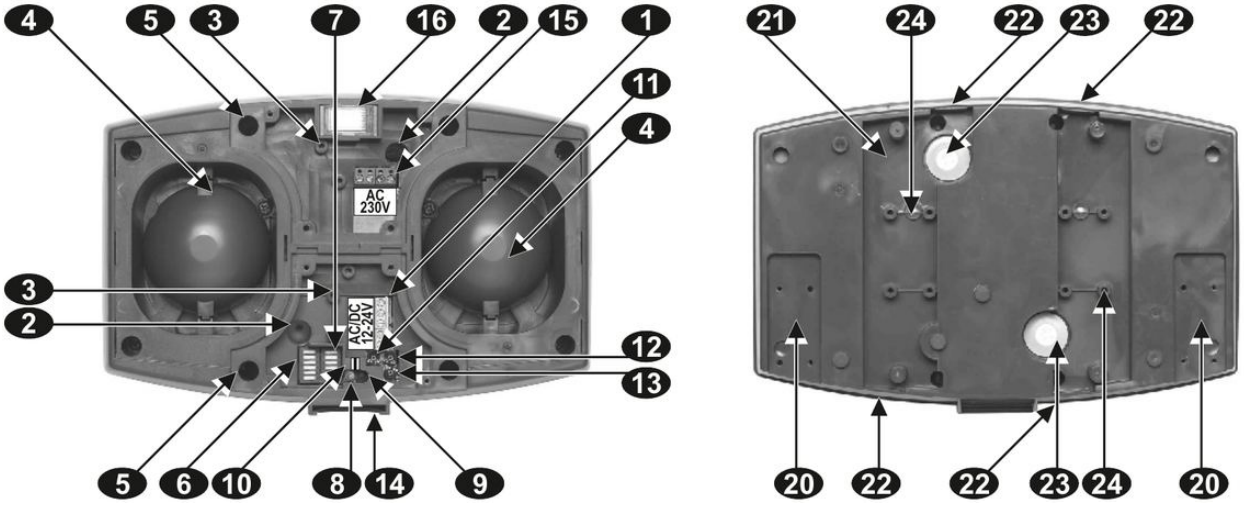
Záruka

Platí zákonná záručná lehota. Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené nesprávnou manipuláciou, použitím mimo určeného účelu alebo nedodržaním návodu na obsluhu a montáž.

Dôležité pred začatím

Vysoká hlasitosť môže pri malej vzdialenosti poškodiť sluch. Ak by porucha zariadenia mohla ohroziť osoby alebo spôsobiť následné škody, zabezpečte ďalšie vhodné ochranné opatrenia.

Ovládacie prvky a svorky



Predný a zadný pohľad: čísla v schéme odkazujú na nasledujúci zoznam. Označenie svoriek a pozície ovládacích prvkov zachovávajú originálny obrázok.

Číslo	Prvok / funkcia	Číslo	Prvok / funkcia
1	Svorkovnica bezpečného malého napätia	14	Montážne uško
2–3	Vstup kábla a jeho odľahčenie	15	Voliteľná svorkovnica sieťového napätia, iba príslušné vyhotovenie
4–5	Reproduktor a montážny otvor	16	LED blesk
6–7	Prepínače DIP MELODY a ALARM	20	Uchytenie konzoly vzadu
8–10	LED, tlačidlo a prepojka režimu CONFIRM	21	Káblový kanál
11–13	Hlasitosť ALARM, čas nábehu ALARM, hlasitosť MELODY	22–24	Vylamovací vstup kábla, káblový vstup a odľahčenie

Bezpečnostné pokyny

Montáž a zapojenie elektrických zariadení smie vykonať iba kvalifikovaný elektrotechnik. Dodržte miestne predpisy pre elektroinštalácie. Pred montážou, údržbou alebo otvorením zariadenia vypnite hlavný vypínač a zabezpečte ho proti opätovnému zapnutiu.

Pri vyhotovení napájanom 230 V AC musí mať pevná elektroinštalácia odpájacie zariadenie so vzdialenosťou kontaktov najmenej 3 mm na každom póle. Zariadenie nikdy nezapájajte pod napätím. Počas prevádzky sa nepribližujte k reproduktoru; zvuk môže poškodiť sluch.

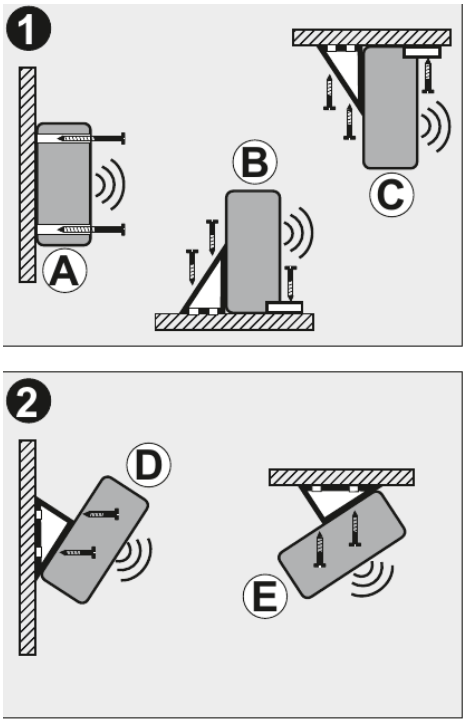
Príprava zariadenia a vedenia

1. Pripravte káble podľa zvolenej schémy. Podľa potreby vylomte káblový vstup označený na obrázku.
2. Kábel po pripojení zaistite odľahčovacou svorkou. Použite svorku v priestore pripojenia alebo na zadnej strane.
3. Pred otvorením uvoľnite štyri skrutky krytu. Pri vyhotovení 230 V odskrutkujte horný kryt; pri bezpečnom malom napätí do 24 V odskrutkujte spodný kryt podľa obrázka.

Upozornenie

Pri servisovaní a po každej montáži nasaďte všetky ochranné kryty a upevnite ich skrutkami. Zariadenie nenechávajte otvorené ani bez dozoru.

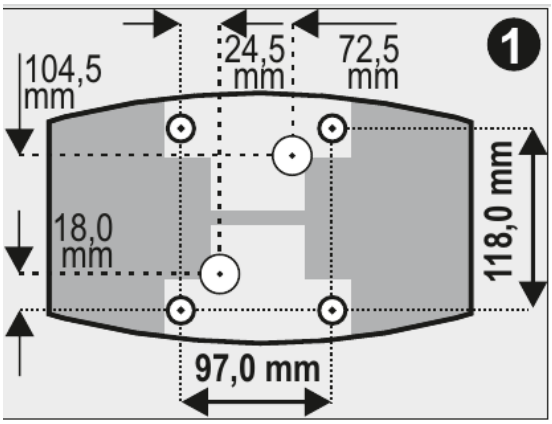
Možnosti montáže



Základňu možno upevniť priamo na stenu alebo pomocou konzol. Schémy A–E zobrazujú orientáciu na stene, stole a strope.

Priama montáž na stenu – schéma A

Upevnite zariadenie štyrmi skrutkami cez montážne otvory. Rozmery a rozstupy otvorov sú v obrázku k montážnej schéme. Pred vŕtaním overte polohu a podklad.



Stolová alebo stropná montáž – schémy B a C

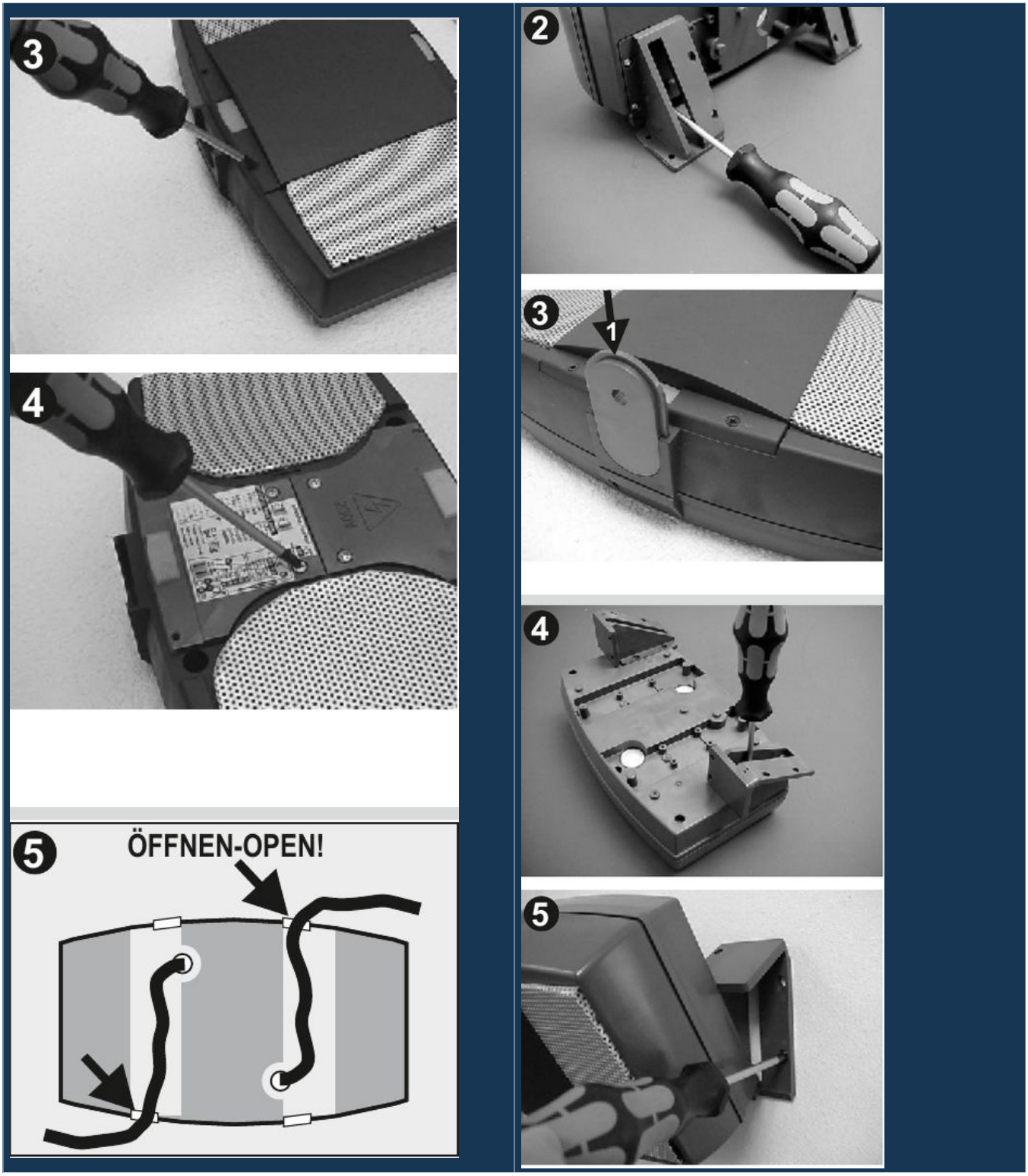
Najprv pripevnite obe konzoly, každú štyrmi skrutkami. Vložte predné upevňovacie uško a zariadenie upevnite vhodnými skrutkami na stôl alebo strop.

Montáž na stenu alebo strop pod uhlom 30°/60° – schémy D a E

Obe konzoly pripevnite štyrmi skrutkami a zostavu upevnite vhodnými skrutkami na zvolené miesto. Dodržte orientáciu vyobrazenú v schéme.

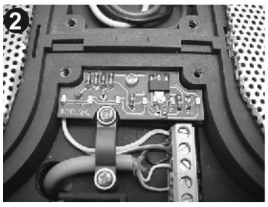
Otvorenie krytu a montáž konzol

Ľavé obrázky zobrazujú otvorenie krytu a vedenie kábla. Pravé obrázky ukazujú pripevnenie konzol, osadenie zariadenia a montáž pod uhlom. Postupujte podľa montážnych pokynov na predchádzajúcich stranách.



Príslušenstvo



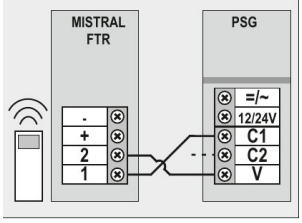




Osvetlená informačná tabuľka
Voliteľná súprava obsahuje priehľadný kryt, popisovú fóliu a LED osvetlenie. LED dosku umiestnite podľa obrázka a napájajte externým zdrojom 12/24 V AC/DC. Podľa schémy A možno použiť existujúce svorky v spojení s externým zdrojom. Popisovú tabuľku vložte do okienka, pritlačte tesnenie a namontujte kryt.



Aktivierung Rufton/Start sound:
Wireless chime Mistral 300

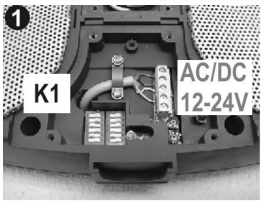
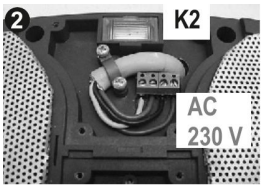


Bezdrôtové ovládanie
Bezdrôtové spustenie je možné cez vhodné relé, napríklad Grothe Mistral FTR. Pri tomto zapojení nie je možné rozlišovať vyzváňacie tóny. Možno použiť aj bežný bezdrôtový prijímač s bezpotenciálovým výstupom; pripojte ho na V-C1 alebo V-C2 podľa požadovaného kanála.

Pred montážou príslušenstva odpojte napájanie. Tesnenia a ochranné kryty po montáži správne nasaďte.

Napájanie a kontrola po zapnutí

Vyberte napájanie zodpovedajúce typovému označeniu zariadenia. Nespájajte svorky pre rôzne napätia.

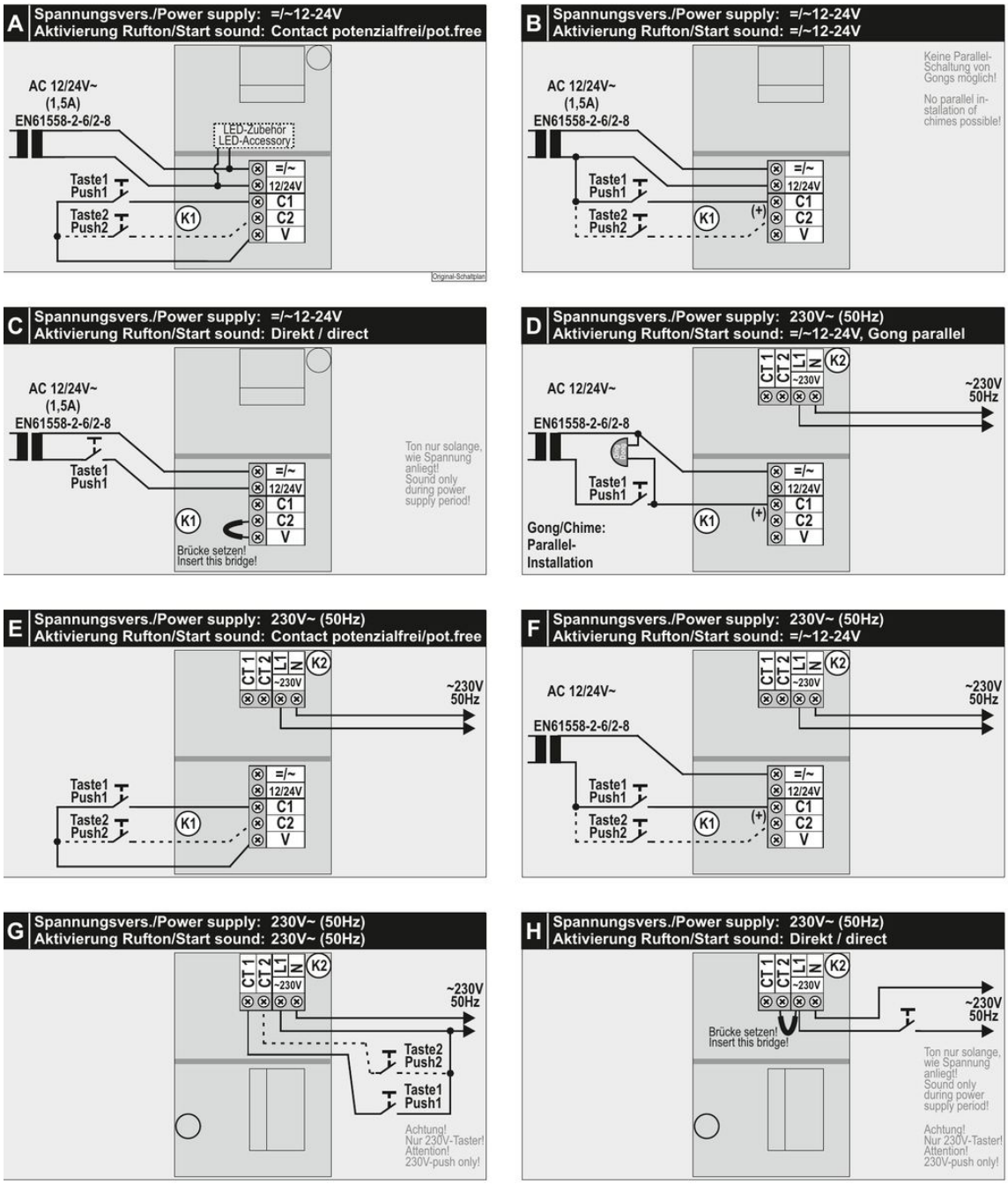
	PSG 100 – 12 až 24 V AC/DC Napájajte svorkami podľa obrázka. Zdroj má mať 500–1 000 mA a musí zabezpečiť bezpečné oddelenie SELV. Použite iba overený dvojito izolovaný transformátor podľa EN 61558-2-6 alebo EN 61558-2-8.
	PSG 230(F) – 230 V AC / 50 Hz Sieťové napájanie pripojte len na príslušnú svorkovnicu. Súčasne je dostupné napájanie PSG 100. Celkový priemer prívodného kábla nesmie prekročiť 10 mm. Sieťové pripojenie smie vykonať len kvalifikovaný elektrotechnik.

Kontrola prevádzky

Po zapnutí svieti LED trvalo ako kontrolka funkcie. Ak LED nesvieti alebo zariadenie nepracuje správne, vypnite napájanie a skontrolujte typ napájania, zapojenie a polaritu pri jednosmernom napätí.

Spúšťanie signálu – schémy A až H

Signál možno spustiť nezávisle od napájania štyrmi spôsobmi. Všetky typy zapojenia poskytujú dva kanály: C1/C2 alebo CT1/CT2. Pri jednosmernom spúšťacom napätí pripojte kladný vodič na C1 alebo C2. Po zapojení vráťte ochranný kryt na miesto a upevnite ho.



Schémy A–H: A – 12/24 V a bezpotenciálový kontakt; B – 12/24 V napájanie aj spúšťanie; C – priame dvojvodičové spúšťanie; D–F – spúšťanie nízkym napätím pri vyhotovení 230 V; G – spúšťanie tlačidlom 230 V; H – priame dvojvodičové spúšťanie pri vyhotovení 230 V. Pri G použite výhradne tlačidlo určené pre 230 V. Svorky s rovnakým označením zapájajte paralelne podľa obrázka.

Kanály, zvuky a hlasitosť

Kanál 1 – MELODY: päť gongových melódií, krátky tón BEEP, zvuk priemyselného zvončeka a tón klaksónu.
Kanál 2 – ALARM: osem tónov alarmovej sirény. Kanál 2 má vždy prednosť: pri spustení alarmu sa práve prehrávaná melódia preruší.

Dĺžka signálu a doplnkové funkcie

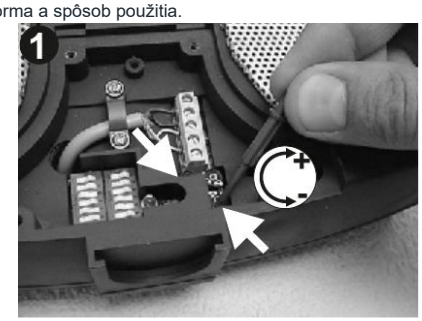
Dĺžku signálu možno nastaviť tak, aby trval počas aktivačného signálu alebo sa automaticky skončil po 30 sekundách, prípadne po dokončení jednej melódie. Možno nastaviť ručné potvrdenie a vypnutie signálu tlačidlom, ako aj súčasné blikanie LED. Power Booster možno zapnúť alebo vypnúť.

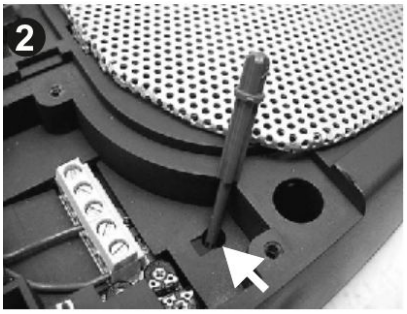
Nastavenie hlasitosti

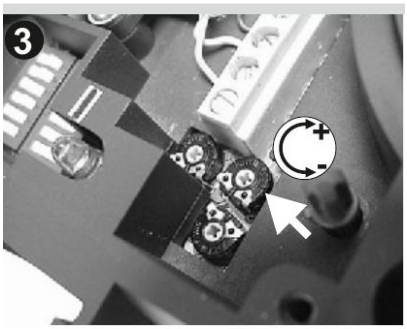
Hlasitosť kanála MELODY a ALARM nastavte samostatne v rozsahu približne 80–115 dB(A). Na ochranu regulátora použite priložený malý plastový skrutkovač. Pri vypnutom Power Boosteri je maximum približne 105 dB(A).

Čas nábehu hlasitosti ALARM (TIME SET VOL.)

Pre kanál 2 možno nastaviť čas 0–30 s, počas ktorého hlasitosť automaticky vzrastie z približne 80 dB(A) na nastavenú hodnotu. Použite túto funkciu na obmedzenie náhleho hlukového zaťaženia, ak to povoľuje príslušná norma a spôsob použitia.

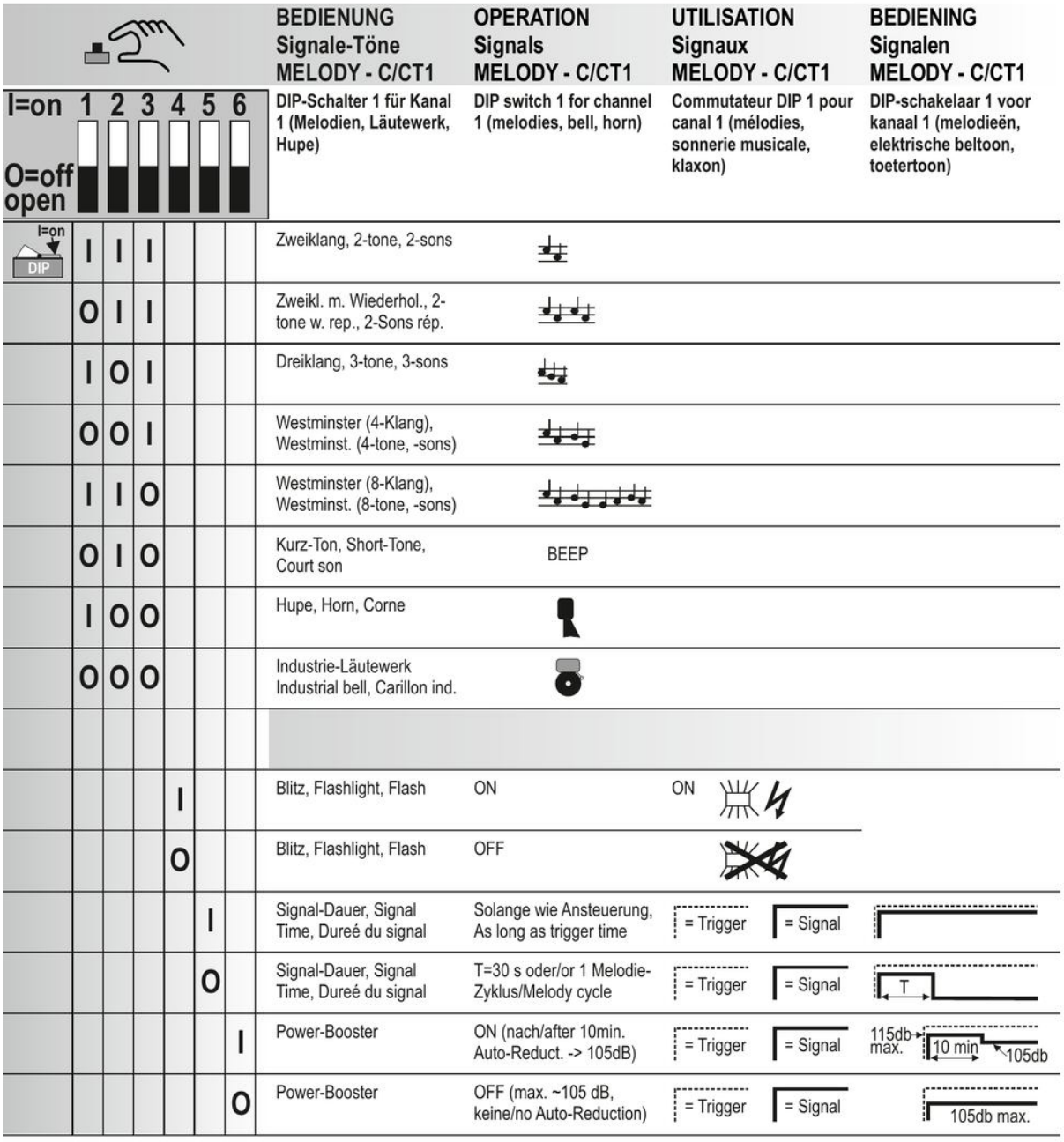






Signály MELODY – prepínač DIP 1

Prepínač DIP 1 nastavuje kanál 1: melódie, zvonček a tón klaksónu. Tabuľka v originálnom obrázku uvádza kombinácie prepínačov 1–6, nastavenie blesku, dĺžku signálu a Power Booster. Značka I znamená zapnuté (ON), O vypnuté (OFF).



Kódovanie zvukov MELODY

Prepínače DIP 1–3 vyberajú jeden z ôsmich signálov kanála MELODY. V tabuľke je poradie vždy DIP 1 / DIP 2 / DIP 3; ON znamená zapnutý a OFF vypnutý. Prepínače 4–6 nastavujú doplnkové funkcie.

DIP 1	DIP 2	DIP 3	Zvuk kanála 1
ON	ON	ON	Dvojtónový gong
OFF	ON	ON	Opakovaný dvojtónový gong
ON	OFF	ON	Trojtónový gong
OFF	OFF	ON	Westminster, 4 tóny
ON	ON	OFF	Westminster, 8 tónov
OFF	ON	OFF	Krátky tón BEEP
ON	OFF	OFF	Tón klaksónu
OFF	OFF	OFF	Priemyselný zvonček

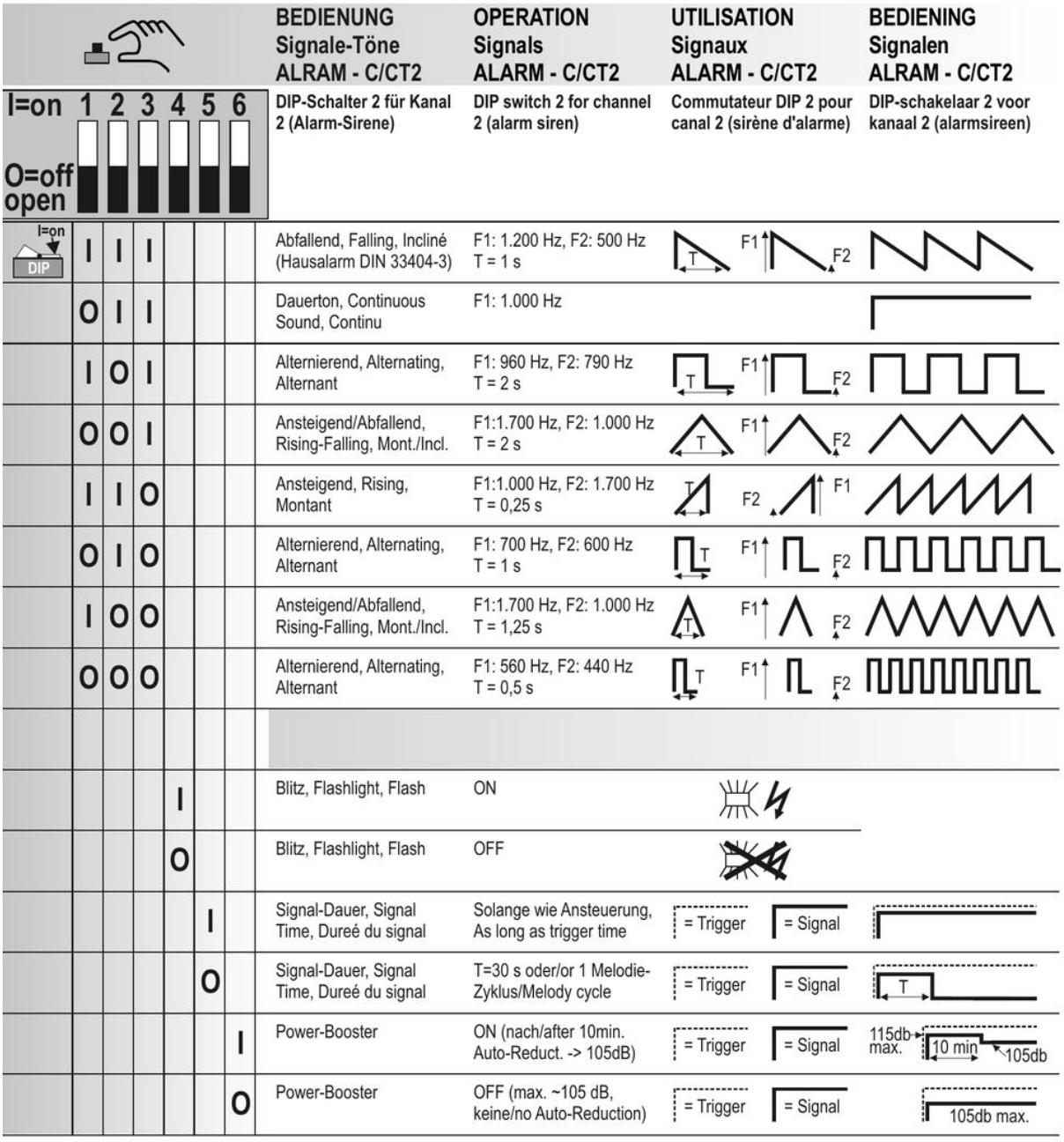
Doplnkové nastavenia DIP 4–6

Prepínač	ON	OFF
DIP 4 – blesk	Blesk zapnutý	Blesk vypnutý
DIP 5 – dĺžka signálu	Počas aktivačného signálu	30 s alebo jeden cyklus melódie
DIP 6 – Power Booster	Po 10 min automatické zníženie na približne 105 dB(A)	Bez automatického zníženia; maximum približne 105 dB(A)

Podrobná poloha prepínačov a časový priebeh signálov sú znázornené v obrázkovej tabuľke na predchádzajúcej strane.

Alarmové tóny – prepínač DIP 2

Prepínač DIP 2 nastavuje kanál 2 – alarmovú sirénu. Originálna tabuľka zobrazuje osem vzorov a ich frekvencie. Pri nastavovaní dodržte polohy prepínačov 1–6, voľbu blesku, dĺžku signálu a režim Power Booster. Značka I znamená ON a O znamená OFF.



Kódovanie alarmových tónov

Prepínače DIP 1–3 vyberajú jeden z ôsmich priebehov kanála ALARM. Frekvencie a periódy v tejto tabuľke sú prepísané z originálu; poradie prepínačov je DIP 1 / DIP 2 / DIP 3.

DIP 1	DIP 2	DIP 3	Priebeh a parametre
ON	ON	ON	Klesajúci alarm (DIN 33404-3); F1 1 200 Hz, F2 500 Hz; T 3 s
OFF	ON	ON	Súvislý tón; F1 1 000 Hz
ON	OFF	ON	Striedavý tón; F1 960 Hz, F2 790 Hz; T 2 s
OFF	OFF	ON	Stúpajúci/klesajúci; F1 1 700 Hz, F2 1 000 Hz; T 2 s
ON	ON	OFF	Stúpajúci; F1 1 000 Hz, F2 1 700 Hz; T 0,25 s
OFF	ON	OFF	Striedavý tón; F1 700 Hz, F2 600 Hz; T 1 s
ON	OFF	OFF	Stúpajúci/klesajúci; F1 1 700 Hz, F2 1 000 Hz; T 1,25 s
OFF	OFF	OFF	Striedavý tón; F1 560 Hz, F2 440 Hz; T 0,5 s

Doplnkové prepínače 4–6 fungujú rovnako ako pri kanáli MELODY: DIP 4 ovláda blesk, DIP 5 dĺžku signálu a DIP 6 Power Booster. Podrobné grafické kombinácie nájdete na predchádzajúcej strane.

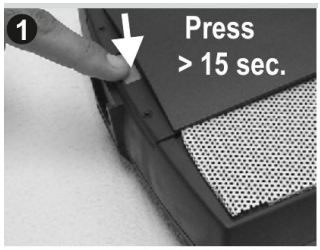
Power Booster a režim CONFIRM

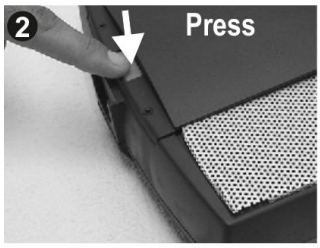
Power Booster umožňuje približne 10 minút prevádzky pri maximálnej nastavenej hlasitosti. Potom zariadenie zníži hlasitosť približne o 10 dB na najviac 105 dB(A), aby chránilo elektroniku; pri tejto úrovni môže pracovať nepretržite. Ak norma vyžaduje trvalú hlasitosť o 10–15 dB(A) vyššiu než okolité prostredie, vypnite DIP 6 (OFF). Pri nastavení hlasitosti pod približne 105 dB(A) nemá Booster účinok. Pri dvojvodičovom zapojení C alebo H a aktívnom Boosteri používajte prerušovanú prevádzku 10/30 min, aby ste predišli poruche.

Ručné potvrdenie signálu

Aktivácia: po uvedení do prevádzky podržte tlačidlo aspoň 15 sekúnd. LED zhasne; po uvoľnení sa rozsvieti s krátkymi pravidelnými prerušeniami – režim CONFIRM je aktívny. Pri spustenom zvukovom alebo svetelnom signáli ho krátkym stlačením tlačidla vypnete. LED potom bliká, kým trvá aktivačný signál.

Deaktivácia: tlačidlo podržte znovu 15 sekúnd. LED počas držania zhasne a potom svieti trvalo. Ak chcete zabrániť neoprávnenej aktivácii režimu tlačidlom, počas inštalácie odstráňte prepojku nad tlačidlom podľa obrázka.







Technické údaje, zhoda a likvidácia

Parameter	PSG 100	PSG 230(F)
Napájanie	12–24 V AC/DC, 500–1 000 mA, SELV	Ako PSG 100 + 230 V AC, 100 mA
Hlasitosť	Max. 115 dB(A); trvalo 105 dB(A)	Max. 115 dB(A); trvalo 105 dB(A)
Kanály	2; MELODY a ALARM	2; MELODY a ALARM
Rozmery	158 × 243 × 80 mm	158 × 243 × 80 mm
Hmotnosť	0,9 kg	1,3 kg
Prevádzková teplota	−20 až +50 °C	−20 až +50 °C
Krytie / prostredie	IP54; vonkajšie použitie, priame UV žiarenie	IP54; vonkajšie použitie, priame UV žiarenie

Zhoda a elektromagnetická kompatibilita

Výrobca uvádza bezpečnostnú skúšku podľa EN 60065 a EMC skúšky podľa EN 61000-6-3 a EN 61000-6-1. Ak sa vyžaduje odolnosť podľa EN 61000-6-2, použite na prívodnom vedení nacvakávacie ferity 270 Ω pri 100 MHz (napr. Würth Elektronik 74271221).

Likvidácia a kontakt

Zariadenie po skončení životnosti odovzdajte na určenom zbernom mieste pre elektroodpad. Výrobca: Grothe GmbH, Löhestraße 22, D-53773 Hennef, Nemecko; +49 2242 8890-0; info@grothe.de; www.grothe.de. Distribútor pre Slovensko: URMET s.r.o. – o.z., Rožňavská 1 (R1 Centrum), 831 04 Bratislava; +421 2 536 311 42; info@urmet.sk; www.urmet.sk.